

جائزة الشيخ زايد للكتاب تعلن القوائم القصيرة لفرعي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى.

01:40:03 25/02/2015 م

Tweet

أبوظبي في 25 فبراير/ وام / أعلنت " جائزة الشيخ زايد للكتاب " اليوم القوائم القصيرة في فرعي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى.

وقال الدكتور علي بن تميم أمين عام الجائزة .. إن الأعمال المقدمة في فروع الجائزة تنوعت من حيث الموضوع والتناول والترجمة وكان مستوى التنافس كبيرا فيما بينها.

وأضاف أن الأعمال في فرع الثقافة العربية تميزت بالجدة واشتملت على دراسة في الفنون العربية وجمالياتها في الأندلس وبحث زمني لأثر قصص ألف ليلة وليلة في الثقافة اليابانية إضافة إلى عمل حول تلقي منجزات العلوم الحديثة وخاصة نظريات تشارلز داروين وفرضياته العلمية في الفكر العربي الحديث.

وأشار إلى أن القائمة القصيرة لجائزة الشيخ زايد للترجمة ضمت " المسالك والبلدان في بلاد الشام في العصور القديمة والوسطى" للمترجم عصام الشحات " سوري - فرنسي " .. و / ثلاثية نجيب محفوظ "قصر الشوق" 2012 "بين القصرين" 2011 و "السكرية" 2012 / للمترجم الياباني هاروو هاناوا إضافة إلى " تاريخ الأنثروبولوجيا " للمترجم المصري عبده الرئيس .

وتضمنت جائزة الشيخ زايد للثقافة العربية في اللغات الأخرى دراسة " قراءة داروين في الفكر العربي 1860- 1950 " للمؤلفة مروى الشاكري أمريكية من أصل مصري و" أثر الليلة العربية على الثقافة اليابانية " من تأليف الياباني سوجيتا هايدياكي و" قراءة الحمراء " للمؤلف خوسي ميغيل بويرتا فيلنسييت.

وكانت جائزة الشيخ زايد للكتاب قد أعلنت عن الأعمال المرشحة ضمن قائمتها القصيرة في فروع " أدب الطفل والمؤلف الشاب والآداب " الأسبوع الماضي تليها الفروع الأخرى خلال الأسبوع القادم وذلك بعد اجتماع "الهيئة العلمية" والذي تمت فيه مراجعة تقارير المحكمين الخاصة بالترشيحات.

يذكر أن الجائزة وبعد انتهاء الإعلان عن القوائم القصيرة ستكشف عن العناوين الفائزة خلال الأسابيع القادمة بعد عرض الأسماء المرشحة على مجلس الأمانة لإقرارها وسيتم تكريم الفائزين في الحفل الذي ستقيم الجائزة يوم الاثنين الموافق / 11 / مايو القادم ضمن فعاليات معرض أبوظبي الدولي للكتاب الذي ستقام في مركز أبوظبي الدولي للمعارض.

احن - دنا - ز اا /

وام/احن/دنا/زاا